







## Fiera di Milano

giovane nella dinamica matura nell'esperienza

Nel corso delle sue cinquanta manifestazioni la Fiera di Milano ha sempre progredito, conquistando nel dopoguerra il rango d'onore fra le grandi fiere internazionali.

Ecco alcuni dati statistici del ciclo annuale fieristico maggio 1970 - aprile 1971: 42 mostre specializzate, più la Fiera generale - 26.316 espositori - 1.498.237 mq di superficie delle sedi espositive - 90 Paesi rappresentati da espositori e 72 Nazioni partecipanti in forma ufficiale - oltre 4 milioni di visitatori, di cui 120.276 esteri provenienti da 130 Paesi di

Visitate la Fiera di Milano e mettete in programma anche una visita alla mostra settoriale che più vi interessa.

tutti i continenti.

Ogni anno, dal 1º febbraio è

in distribuzione il « Catalogo di Anticipo » che elenca l'80 per cento circa dei prodotti esposti alla Fiera generale di aprile e contiene indici merceologici in italiano, francese, inglese, spagnolo e tedesco. Le « Carte di legittimazione » della Fiera, che danno diritto numerose facilitazioni, possono ottenere presso le Rappresentanze diplomatiche. consolari e commerciali d'Italia e presso i Delegati della Fiera all'estero. Per ogni informazione: Segreteria Gene-

rale Fiera di Milano, Largo

Domodossola 1, 20145 Milano

(Italia), Telex 33660 Fieramil.



## Feria de Milán

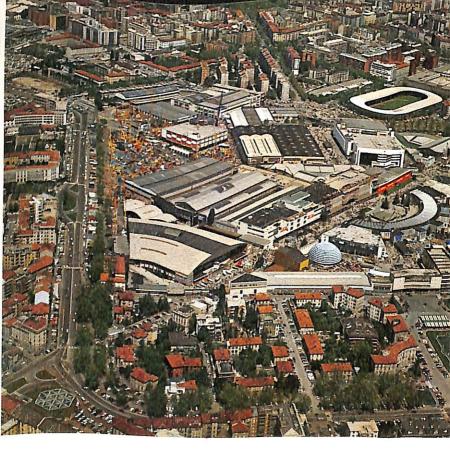
joven por su dinamismo madura por su experiencia

En el curso de sus cincuenta ediciones la Feria de Milán ha ido progresando siempre más, conquistando en la posguerra el puesto de honor entre las mayores ferias mundiales.

mayores terias mundiales. He aquí unos datos estadísticos del ciclo anual de exposición mayo 1970-abril 1971: 42 ferias monográficas además del certamen general - 26.316 expositores - 1.498.237 m² de superficie expositiva - 90 países representados por expositores y 72 naciones participantes oficialmente - más de 4 millones de visitantes, entre los que 120.276 extranjeros procedentes de 130 países de todos los continentes.

Visite la Feria de Milán e incluya entre sus compromisos también una visita a la monográfica que mejor responda a sus intereses comerciales. Todos los años, a partir del 1º de febrero, se pone en distribución el « Catálogo de Antelación » con la lista de casi el 80 º/o de los productos expuestos en el certamen general de abril y los índices merceológicos en italiano, español, alemán, francés e inglés.

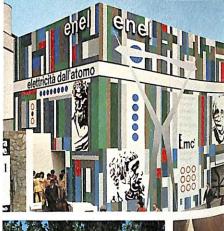
Las « Cédulas de asistencia » de la Feria, que proporcionan muchas facilidades, se pueden obtener en las Representaciones diplomáticas, consulares y comerciales de Italia y en las Delegaciones de la Feria en el extranjero. Para cualquier información: Segreteria Generale Fiera di Milano, Largo Domodossola 1, 20145 Milano (Italia), Telex 33660 Fieramil.



Il quartiere espositivo della Fiera Internazionale di Milano visto dall'aereo - Nelle altre illustrazioni, alcuni aspetti del mercato campionario

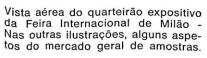
Vista aérea del recinto expositivo de la Feria Internacional de Milán - En otras ilustraciones, unos aspectos del certamen general de abril.













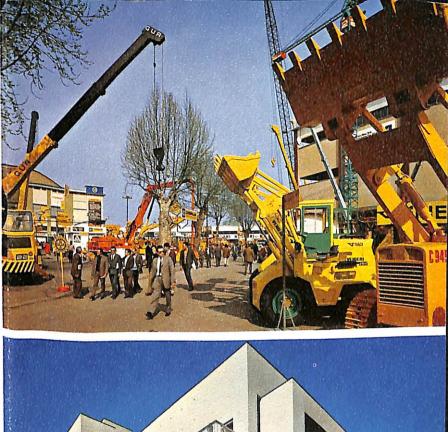
















## Feira de Milão

jovem na dinâmica madura na experiência

No decorrer de suas cinquenta manifestações a Feira de Milão sempre progrediu, conquistando no após-guerra lugar de honra entre as grandes feiras internacionais.

Eiras internacionais.
Eis alguns dados estatísticos do ciclo anual expositivo maio 1970 - abril 1971: 42 mostras especializadas além da Feira geral - 26.316 expositores - 1.498.237 m² de área das sedes expositivas - 90 Países representados por expositores e 72 Nações com participação oficial - mais de 4 milhões de visitantes, dos quais 120.276 estrangeiros provenientes de 130 Países de todos os continentes.

Visite a Feira de Milão e inclua em seu programma também uma visita à mostra especializada do setor que mais particularmente lhe interessa. Cada ano, a partir de 1º de fevereiro está em distribuição o «Catálogo Prévio» que contém a lista de aproximadamente 80 % dos produtos a serem expostos na Feira geral de abril e ainda os índices merceológicos em italiano, alemão, espanhol, francês e inglês.

As « Carteiras de legitimação » da Feira, que dão direito a numerosas facilitações, podem ser obtidas junto às Representações diplomáticas, consulares e comerciais italianas e junto aos Delegados da Feira no exterior. Para tôda e qualquer informação: Segreteria Generale Fiera di Milano, Largo Domodossola 1, 20145 Milano (Itália), Telex 33660 Fieramil.



Fiera di Milano: scorcio del viale Industria Ovest e delle Mostre della Nautica al padiglione 19 - Nella foto a doppia facciata che precede, il « Centro Internazionale degli Scambi » (CIS) e la sede del « Mercato Internazionale del Film, del TVfilm e del Documentario » (MIFED).

Feira de Milão: vista do « Viale Industria Ovest » e das Mostras da Náutica no pavilhão 19 - Na foto em duas páginas que precede, o « Centro Internacional de Intercambio » (CIS) e a sede do « Mercado Internacional do Filme, do TV-filme e do Documentário » (MIFED).

Feria de Milán: vista del « Viale Industria Ovest » y de las Exposiciones de la Náutica en el pabellór, 19 - En la precedente foto grande el « Centro Internacional de Intercambios » (CIS) y el « Mercado Internacional del Film, del TVfilm y del Documental » (MIFED).

